

Arrest

nr. 310 310 van 19 juli 2024
in de zaak RvV X / IV

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat Y. VUYLSTEKE
Nestor Debeckstraat 6
9660 BRAKEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Ethiopische nationaliteit te zijn, op 3 januari 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 5 december 2023.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 10 juni 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 12 juli 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van advocaat E. DARESHOERI, die *loco* advocaat Y. VUYLSTEKE verschijnt voor de verzoekende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Bestreden beslissing

"A. Feitenrelaas

U verklaarde te zijn geboren op X 1994 in de stad X, in de regio Tigray, Ethiopië. U groeide op en ging naar school in Adwa. Nadat u was afgestudeerd, nam u samen met uw broer de winkel over van uw vader. Dit was een winkel met bouwmetaal en gereedschap in Adwa. Omwille van deze zaak, die u wilde uitbreiden, reisde u regelmatig naar de hoofdstad Addis Abeba om er twee à drie maanden te verblijven. Uiteindelijk besliste u er langer te blijven, en sinds een jaar voor uw vertrek – u vertrok in het midden van het jaar 2019 - verbleef u reeds in Addis Abeba, bij een vriend in de wijk Arat Kilo.

In het midden van het jaar 2018 kreeg u problemen met Amhaarse jongeren in de wijk. Zij wisten dat u geld verdiende met uw zaak en waren zwaar verslaafd aan qat. Ze discrimineerden u als Tigray en zetten u onder druk om hen geld te geven of voor hen qat te kopen. U bleef weigeren en na ongeveer een maand hebben zij

u aangegeven bij milities in de buurt als medestander en lid van het Tigray People's Liberation Front (TPLF). U werd door deze veiligheidsdiensten gearresteerd in de maand augustus of september van het jaar 2018 en u werd meegenomen naar een huis in de wijk. De militieleden beledigden u en u discussieerde met hen. Uiteindelijk folterden zij u door u te slaan met een metalen staaf en er werd ook kokende olie over uw hand gegooit. U werd opgesloten, maar aangezien het niet goed met u ging en ook de wonde aan uw hand niet wilde genezen, werd u uiteindelijk overgebracht naar het ziekenhuis. U verbleef twintig dagen in het ziekenhuis, maar kon dan uit het ziekenhuis ontsnappen. U vluchtte naar uw vriend W., in de wijk Teklehaymanot, om er onder te duiken en documenten te regelen voor uw vertrek. Na één maand vertrok u uit Ethiopië en reisde u met een vals paspoort naar Frankrijk, en u kwam daarna naar België. U heeft een verzoek om internationale bescherming ingediend op 3 januari 2023.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u aangaf te leiden aan geheugenverlies (zie notities CGVS, p.3). U wordt niet [psychologisch] begeleid voor deze aandoening en evenmin legde u enig medisch attest neer in verband hiermee. U stelde zich fysiek en mentaal in staat te voelen om het persoonlijk onderhoud te voeren. U stelde eveneens dat deze toestand reeds verbeterd is in vergelijking met de periode dat u in België bent aangekomen (zie notities CGVS, p.4). U verklaarde ook te lijden aan diabetes en epilepsie. De medische documenten in verband hiermee bevinden zich in het administratieve dossier. Bijgevolg werden er u specifieke steunmaatregelen verleend. Zo werd u gemeld dat u steeds mag aangeven wanneer u een pauze nodig heeft (zie notities CGVS, p.4) en werd een halfuur pauze genomen (zie notities CGVS, p.16). In het kader van onderhavige procedure kan redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging heeft, zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade loopt, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. U verklaarde te zijn vertrokken uit uw land van herkomst, namelijk Ethiopië, omdat u werd gearresteerd, gefolterd en opgesloten in de hoofdstad Addis Abeba (zie notities CGVS, p.16 en p.25). U verklaarde eveneens niet te kunnen terugkeren naar Ethiopië omwille van medische redenen (zie notities CGVS, p.25). U heeft immers diabetes en epileptische aanvallen (zie notities CGVS, p.4).

Het loutere gegeven dat u tot de **Tigray-etnie** behoort, volstaat niet om aannemelijk te maken dat u bij een terugkeer naar Addis Abeba zou dreigen te worden geïsoleerd of vervolgd. Uit de COI Focus "Ethiopië. De situatie van Tigreërs in Addis Abeba", d.d. 23 juni 2023 (beschikbaar op <https://www.cgvs.be/nl/landeninfo/de-situatievan-tigreers-addis-abeba>) blijkt dat de vijandelijkheden in de noordelijke regio Tigray die startten in november 2020 gepaard gingen met repressie en arrestaties van Tigreërs in de rest van het land. Na de opheffing van de noodtoestand eind februari 2022 normaliseerde de situatie voor Tigreërs buiten de regio Tigray in Ethiopië. Een groot aantal van de gedetineerde Tigreërs werd in de loop van 2022 vrijgelaten. Op 2 november 2022 tekenden de federale regering van Ethiopië en het Tigray People's Liberation front (TPLF) een vredesovereenkomst, gevolgd door een uitvoeringsovereenkomst, en op 22 maart 2023 werd het TPLF van de lijst van terroristische organisaties verwijderd. Verder blijkt dat hoewel de situatie van Tigreërs in de hoofdstad verbeterd is, veel Tigreërs als gevolg van de jarenlange anti-Tigray-propaganda en het oorlogsgeweld de staat wantrouwen en een laag profiel aanhouden, zij nog de economische gevolgen kunnen dragen van de maatregelen waaraan zij werden onderworpen tijdens het conflict en moeilijkheden kunnen ondervinden bij het regelen van administratieve zaken. Midden 2023 is er evenwel geen sprake meer van massale arrestaties van Tigreërs in de hoofdstad Addis Abeba of van nieuwe discriminerende maatregelen. Uit de beschikbare informatie blijkt aldus dat er geen aanwijzingen zijn van een situatie waarin Tigreërs in Addis Abeba systematisch worden vervolgd omwille van hun etnie. Uzelf brengt evenmin informatie aan waaruit dit zou blijken. Het loutere feit dat u Tigray bent is onvoldoende om een vrees voor vervolging of risico op ernstige schade in uw hoofde aannemelijk te maken. Een individuele beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming dringt zich dan ook op. Het komt aan u toe om concrete, op uw persoon betrokken, elementen of feiten aan te reiken waaruit zou blijken dat u persoonlijk omwille van uw etnische afkomst als Tigray dreigt te worden geïsoleerd of vervolgd, alwaar u in gebreke blijft.

Wat betreft uw verklaringen niet meer te kunnen terugkeren naar Ethiopië omdat u er werd gearresteerd, opgesloten en mishandeld door de Ethiopische autoriteiten, dient opgemerkt, dat aan deze door u geopperde vervolgingsfeiten geen geloof kan worden gehecht.

Vooreerst, wordt de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen reeds danig ondermijnd door het feit dat u slechts bijzonder laatsttijdig een verzoek tot internationale bescherming heeft ingediend in

België. Dit feit doet absoluut afbreuk aan de ernst van de door u voorgehouden vrees voor vervolging in uw land van herkomst, namelijk Ethiopië. Immers, u stelde in het midden van het jaar 2019 met een vals paspoort vanuit de hoofdstad Addis Abeba naar Frankrijk te zijn gereisd (zie notities CGVS, p.6). Nadien, bent u vanuit Frankrijk per taxi naar België gereisd. Gevraagd wanneer u in België een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, antwoordde u dat het zes maanden geleden was [u werd gehoord op het Commissariaat-generaal op 17 augustus 2023, nadat u op 03/01/2023 een verzoek om internationale bescherming had ingediend in België] (zie notities CGVS, p.8). **Echter, is uw antwoord danig verbazend, gezien u stelde dat u reeds in het jaar 2019 naar België was gereisd.** Gevraagd om welke redenen u zo lang heeft gewacht om een verzoek in te dienen – namelijk bijna vier jaar - antwoordde u dat dit kwam door uw gezondheid. U stelde dat u de hele tijd naar het ziekenhuis moest en dat ook de corona-epidemie was uitgebroken [en dat u dus de kans niet kreeg] (zie notities CGVS, p.8). Nadien, hoorde u van anderen dat er aan Ethiopiërs geen internationale bescherming werd verleend door de Belgische overheid en besloot u als Eritreeër een verzoek in te dienen. U deed het uiteindelijk toch niet omdat u niets over Eritrea wist en mentaal ineenstortte. U was dakloos en uw grootste probleem was uw gezondheid. **Echter, kan redelijkerwijs worden verwacht dat, indien u werkelijk een ernstig probleem heeft gehad in uw land van herkomst en vanwege deze problemen niet naar uw land kan terugkeren, u onmiddellijk bij aankomst in België een verzoek om internationale bescherming zou indienen.** Het gegeven dat u behoeftig was en dringende medische hulp nodig had doet aan deze vaststelling geen afbreuk, integendeel, een verzoek zou ervoor gezorgd hebben dat u voor deze problemen [in België] beter zou worden geholpen. **Bovendien, het feit dat u heeft overwogen om internationale bescherming aan te vragen onder de Eritrese nationaliteit, geeft enkel aan dat de problemen die u meemaakte in uw land van herkomst, namelijk Ethiopië, allesbehalve ernstig of dringend zijn.** U werd dan ook geconfronteerd met deze vaststelling en zodoende werd gesteld dat u, indien u werkelijk ernstige problemen heeft, u toch vroeger **als Ethiopiër** internationale bescherming kan vragen (zie notities CGVS, p.9). U antwoordde echter dat u slecht geïnformeerd was door [andere] migranten in België, zoals Eritreeërs die in België erkend werden. Zij vertelden u dat enkel Eritreeërs worden erkend en dat Ethiopiërs naar hun land van herkomst worden teruggestuurd. **Het is echter danig weinig geloofwaardig dat u, indien u werkelijk ernstige problemen had in Ethiopië waardoor u niet naar Ethiopië kan terugkeren, gewoonweg uw Eritrese vrienden zou geloven. Daarenboven, heeft u nog steeds een eigen verantwoordelijkheid om de waarheid te zeggen over uw werkelijke motieven en op tijd een verzoek om internationale bescherming in te dienen.** Zeker, gezien u volgens het administratieve dossier doorheen uw verblijf in België – alvorens u een verzoek heeft ingediend in het jaar 2023 – **met de Belgische autoriteiten, namelijk de Belgische politie, in aanraking kwam** (zie blauwe map, in administratieve dossier). Echter, gevraagd of u ooit met de politie in aanraking kwam in België, antwoordde u verbazend genoeg **ontkennend**. Geconfronteerd met het feit dat u volgens het administratieve dossier wel degelijk met de politie in aanraking zou zijn gekomen in de maand juli van het jaar 2019, antwoordde u dat u toen van de ene plaats naar de andere aan het reizen was zonder geld en dat u geen ticket had gekocht op de trein. Op die manier was de politie erbij gehaald. Gevraagd of dit de enige keer is dat u met de politie in aanraking kwam, antwoordde u duidelijk **bevestigend**. Er dient echter opgemerkt dat u initieel absoluut **niet eerlijk** bent over uw vroegere confrontatie met de Belgische politie, en ten tweede u bent ook niet eerlijk over het aantal keer u met hen in contact kwam. Volgens het administratieve dossier (blauwe map) zou u immers wel degelijk **twee keer** met de politie in aanraking zijn gekomen, en sterker nog, de eerste keer dat u onderschept werd was op 31 juli 2018, wanneer u volgens uw verklaringen nog steeds in Ethiopië zou zijn geweest (zie notities CGVS, p.19). U verklaarde immers in de maand augustus of september 2018 te zijn **gearresteerd** in Ethiopië. **Aldus, dient opgemerkt, dat uit deze documenten van de Belgische politie – te vinden in het administratieve dossier, blauwe map – kan worden afgeleid dat u op het moment dat u beweerdelijk werd gearresteerd, opgesloten en mishandeld in Ethiopië door de Ethiopische veiligheidsdiensten, u zich in feite reeds op Belgische bodem bevond. Daaruit volgt dat absoluut afbreuk wordt gedaan aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen over uw vermeende vervolgingsfeiten. Daaruit volgt ten tweede dat u de Belgische asielinstanties moedwillig heeft willen misleiden in verband met het aantal confrontaties die u heeft gehad met de Belgische politie.** Ten derde, kan uit de administratieve rapporten van de federale politie (zie administratieve dossier, blauwe map) worden afgeleid dat u de Belgische politie moedwillig heeft willen misleiden omtrent uw nationaliteit en geboortedatum, gezien u twee keer (in het jaar 2018 en in het jaar 2019) stelde dat u de Eritrese nationaliteit had en geboren was in het jaar 2000. U werd met deze bevindingen geconfronteerd tijdens het persoonlijk onderhoud, maar u antwoordde – nietszeggend – dat u op de trein was zonder documenten, maar dat u eigenlijk in het jaar 1994 bent geboren (zie notities CGVS, p.25). Gesteld dat u volgens uw verklaringen in het jaar 2018 nog in Ethiopië aanwezig was, terwijl het rapport van de Belgische politie aangeeft dat u in het jaar 2018 reeds in België was, antwoordde u dat in de maand december van het jaar 2018 in België bent aangekomen, om meteen daarop te zeggen dat u eigenlijk alles vergeten bent en het niet zeker meer weet. U stelde niet te willen liegen en dat u misschien een fout heeft begaan omdat u aan korte- en langetermijngeruimtenverlies lijdt. **Echter kan deze verklaring voor uw tegenstrijdige en misleidende antwoorden absoluut niet als toereikend worden geacht. U heeft immers nergens tijdens het persoonlijk onderhoud aangegeven dat u niet in staat zou zijn een**

tijsinschatting te geven van de gebeurtenissen die zich hebben voorgedaan in Ethiopië omwille van dit geheugenverlies, tot u aan het einde van het persoonlijk onderhoud werd geconfronteerd met uw misleidende verklaringen. Integendeel, u stelde tijdens het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk dat het jaar 2018 geen goede tijd was [in Ethiopië] (zie notities CGVS, p.18), hetgeen er op wijst dat u wel degelijk de bedoeling had om de – niet geloofwaardig geachte - gebeurtenissen in Ethiopië in dit tijdvak te kaderen. Bovendien, heeft u op geen enkele manier objectief gestaafd dat u daadwerkelijk lijdt aan dit geheugenverlies, in de vorm van enig medisch of psychologisch document.

Gegeven bovenstaande vaststellingen, kan enkel worden opgemerkt dat u de Belgische asielinstanties moedwillig heeft willen misleiden aangaande uw confrontaties met de Belgische politie. Daarenboven, kan worden opgemerkt dat u slechts een bijzonder laattijdig verzoek om internationale bescherming heeft ingediend. Gegeven deze laattijdigheid, en gegeven het feit dat u in het jaar 2018 – het jaar waarin uw vervolgingsfeiten in Ethiopië zich beweerdelijk zouden hebben voorgedaan – reeds in België aanwezig was, kan enkel geconcludeerd dat de geloofwaardigheid van de door u opgeworpen vervolgingsfeiten reeds volledig wordt ondermijnd.

Ten tweede, kan ook om andere redenen geen geloof worden gehecht aan uw verklaringen omtrent uw vermeende vervolgingsfeiten. U stelde dat u een winkel beheerde in de stad Adwa, samen met uw broer, en dat u om die reden regelmatig in Addis Abeba verbleef (zie notities CGVS, p.9). Uiteindelijk besliste u er meer permanent te verblijven, namelijk in het huis van uw vriend H., in de wijk Arat Kilo. Uw vriend zou aan mensen uit de buurt verteld hebben wat uw job was en dat u goed geld verdiende (zie notities CGVS, p.18). Daarop begon de jeugd uit de buurt, die verslaafd was aan qat, u om geld te vragen (zie notities CGVS, p.16). U heeft echter altijd geweigerd om ze geld te geven. U stelde dat het om straatbendes gaat (zie notities CGVS, p.18) en u vermoedt dat zij u aan de milities van de buurt hebben aangegeven als zijnde een medestander van het TPLF (zie notities CGVS, p.16) uit wraak voor uw weigeringen (zie notities CGVS, p.17). U werd daarop gearresteerd door de milities, opgesloten en gefolterd (zie notities CGVS, p.18-19). **Echter, kunnen er ernstige vraagtekens worden geplaatst bij deze uiteenzetting van uw problemen.** Immers, u stelde initieel tot op heden niet te weten om welke redenen u werd gearresteerd, maar u vermoedde dat het omwille van deze straatbendes was die u hadden aangegeven (zie notities CGVS, p.16-17). Echter, niet veel later tijdens het persoonlijk onderhoud werd u gevraagd hoe u weet dat het omwille van deze bendes is, en plotsklaps antwoordde u dat ze u **zelf gezegd hebben dat ze u aan deze milities hadden gerapporteerd** (zie notities CGVS, p.18), hetgeen duidelijk tegenstrijdig is met uw eerdere antwoord. U stelde reeds één maand problemen te hebben gehad met deze bendes voordat u door de milities van de wijk werd gearresteerd (zie notities CGVS, p.17). Er kan dan ook niet worden ingezien om welke redenen u in die maand **niet zélf de politie heeft ingelicht** over deze afpersing (zie notities CGVS, p.18). De enige uitleg die u hiervoor had was dat u niet dacht dat ze zó slecht zouden zijn [om u aan te geven]. Echter, is het uitermate eigenaardig dat u niet **op zijn minst zou overwegen om de politie te waarschuwen**. Een ander zeer vreemd gegeven is dat de veiligheidsdiensten van de wijk deze qat-verslaafde bendes zo maar geloofden of hielpen door u **zonder enige aantoonbare reden te arresteren** en op te sluiten. Immers, u was voorheen nooit gearresteerd geweest (zie notities CGVS, p.23), nooit politiek actief geweest, noch was iemand uit uw familie ooit politiek actief geweest (zie notities CGVS, p.16). Dat zij zo maar – de straatbendes gelovend – u zouden arresteren op verdenking van lidmaatschap van het TPLF, omdat u de Tigray-etnie heeft, is zeer weinig aannemelijk. Bovendien, kan niet worden ingezien om welke redenen TPLF-lid zijn zou kunnen leiden tot een arrestatie in de maand augustus of september van het jaar 2018, gezien **het TPLF op dat moment nog steeds deel uitmaakte van de regeringspartij EPRDF** [Ethiopian People's Revolutionary Democratic Front]. Slechts in het jaar 2019 verliet het TPLF deze partij en bijgevolg ook de Ethiopische regering (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier). Gevraagd om welke redenen u stelde dat deze periode in het jaar 2018 geen goede tijd was, stelde u dat u geen details weet over de politiek, maar dat er een nieuwe regering was in het jaar 2018 en de oude uit de macht werd gezet; en dat het misschien daarom is dat de Tigray zo veel problemen hebben (zie notities CGVS, p.19). Geenszins bleek u te weten dat deze machtsvername niet gepaard ging met een ontzetting van het TPLF uit de regeringspartij (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier). Hoogstens ging het, op dat moment, om een inperking van de macht van het TPLF. **Het dient dan ook opgemerkt dat de aanleiding en redenen voor uw arrestatie door de veiligheidsdiensten [milities] van de wijk – namelijk uw beweerdelijke lidmaatschap van het TPLF - absoluut in vraag kunnen worden gesteld, gezien het TPLF op dat moment helemaal niet als dissident werd gezien door de Ethiopische autoriteiten.**

Ten derde, is er ook een aanzienlijke inconsistentie te bemerken in uw verdere verklaringen over uw opsluiting, ziekenhuisverblijf en ontsnapping uit het ziekenhuis [en dus uit de handen van de Ethiopische veiligheidsdiensten]. Uw verklaringen hieromtrent zijn allesbehalve logisch. U stelde immers dat u door de milities werd meegenomen naar een huis van zink, nadat u was aangegeven door de straatbendes (zie notities CGVS, p.16-18). Daar aangekomen werd u beledigd en u begon daarop met deze militieleden te discussiëren (zie notities CGVS, p.19). U stelde dat deze discussies uitgelopen zijn in foltering

(zie notities CGVS, p.19). Echter, terwijl u eerder stelde dat u was gearresteerd omwille van uw vermeend lidmaatschap van het TPLF, verklaarde u eveneens dat u **niet werd ondervraagd** (zie notities CGVS, p.21). Nochtans, is het danig bevreemdend dat u om een vermeend lidmaatschap zou zijn gearresteerd, maar dat u over dit lidmaatschap of het TPLF niets zou zijn gevraagd. Om die reden werd u opnieuw gevraagd of ze [de militieleden] met u hebben gesproken of u hebben ondervraagd, maar u antwoordde opnieuw ontkennend en u stelde dat u werd opgesloten en dat ze nu en dan eens kwamen kijken naar uw situatie om te zien of u niet naar het toilet wilde. **Opnieuw, het is uiterst vreemd dat u niets over het TPLF of andere redenen van uw arrestatie – zoals uw werk of geld – werd gevraagd.** Betreffende het termijn van uw opsluiting, dient opgemerkt dat u tegenstrijdig bent in uw verklaringen voor de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) en het CGVS, gezien u voor de DVZ vertelde dat u ongeveer **drie maanden** werd opgesloten in een politiekantoor (zie Vragenlijst DVZ, punt 3, punt 1), terwijl u voor het CGVS verklaarde dat het slechts **één maand** was in een zinken huis, en dat u daarna naar het ziekenhuis werd gebracht om de wonden die het gevolg waren van uw foltering te verzorgen (zie notities CGVS, p.19 en p.22). Echter, over dit ziekenhuis en uw ontsnapping vertelde u niets voor de DVZ. U stelde immers voor de DVZ dat u uiteindelijk werd **vrijgelaten** door de militieleden en dat uw zus Wu. u geholpen heeft om minder dan één maand nadien Ethiopië te verlaten (zie Vragenlijst DVZ, punt 3, punt 1). Voor het CGSV vertelde u dan weer niets over uw zus Wu., maar zou het uw vriend W. zijn bij wie u na uw ontsnapping verbleef en die u zou hebben geholpen met uw vertrek uit Ethiopië (zie notities CGVS, p.20). **Uw verschoning voor deze tegenstrijdigheden, namelijk dat u niet in een goede mentale staat was tijdens uw interview voor de DVZ, gaan echter niet op, gezien deze tegenstrijdigheden de kern van uw asielrelaas raken, en u tevens bij aanvang van het persoonlijk onderhoud voor het CGVS, gevraagd hoe het interview voor de DVZ verliep, ondubbelzinnig verklaarde dat dit goed was verlopen (zie notities CGVS, p. 3). Tevens antwoordde u bevestigend wanneer u werd gevraagd of u er alle redenen voor uw vertrek uit Ethiopië kon geven. Dat u dan, nadat u wordt geconfronteerd met bovenstaande tegenstrijdigheden, verklaart dat dit interview toch niet goed verliep omwille van uw mentale toestand, is weinig ernstig te noemen en overtuigt niet.** Bovendien, zijn ook andere verklaringen over uw opsluiting en ontsnapping absoluut niet aannemelijk. Zo stelde dat u in het ziekenhuis **geen** bewakers had, dat een verpleegster uit het ziekenhuis u hielp en dat uw vrienden H. en W. gewoon op bezoek mochten komen (zie notities CGVS, p.23). Niemand kwam u zoeken, maar de verpleegster zou steeds de politie kunnen waarschuwen. U bent van deze verpleegster ontsnapt. **Dit alles, terwijl u één maand lang werd opgesloten en gefolterd. Dat u nadien zonder enige bewaking in het ziekenhuis kon verblijven en zelfs zo maar bezoek kon ontvangen, is absoluut niet aannemelijk.** Sterker nog, u bleek gewoon uw mobiele telefoon te kunnen bijhouden en hanteren, zowel in ziekenhuis als **tijdens uw maand gevangenschap** (zie notities CGVS, p.23). Gevraagd of u dan gewoon een maand lang zonder reden was opgesloten terwijl u uw mobiele telefoon bij de hand had, antwoordde u dat uw telefoon was uitgevallen en u geen oplader had, waardoor niemand wist waar u was. Toen u in het ziekenhuis was, heeft u gevraagd om uw telefoon te mogen opladen en uw vrienden gebeld (zie notities CGVS, p.24). **Gesteld, dat het danig weinig logisch is dat u één maand illegaal zou zijn opgesloten en gefolterd, terwijl u uw telefoon bij zich heeft, en dat u daarna gewoonweg zonder bewaking in het ziekenhuis verbleef en uw vrienden er kon uitnodigen,** antwoordde u dat de hele situatie onlogisch was en dat u niet weet om welke redenen ze u naar het ziekenhuis lieten gaan. U voegde eraan toe dat u niet in een goede mentale staat was, en dat ze misschien dachten dat u niets over dit alles zou rapporteren (zie notities CGVS, p.14). Deze verschoning voor uw incoherente verklaringen zijn echter absoluut niet afdoende. **Gegeven bovenstaande vaststellingen, kan geen geloof worden gehecht aan de door u geopperde arrestatie, foltering en opsluiting door de Ethiopische veiligheidsdiensten, en ontsnapping uit het ziekenhuis. U maakt dan ook niet aannemelijk enige problemen te hebben gehad in de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba en omwille van deze problemen niet naar Ethiopië te kunnen terugkeren.**

Ten slotte, dient opgemerkt, dat u over geen enkele gedeelte in uw verhaal ook maar enig begin van bewijs heeft neergelegd in de vorm van documenten over uw arrestatie, opsluiting of verblijf in het ziekenhuis in Ethiopië. Gevraagd of u documenten heeft hieromtrent, stelde u dat ze [de Ethiopische milities] een misdaad hebben gepleegd en dat ze u nooit een document zouden geven omtrent uw foltering (zie notities CGVS, p.22). Gevraagd of u dan geen documenten heeft uit het ziekenhuis, antwoordde u ontkennend en voegde u er – nietszeggend – aan toe dat u het gebied al ontvlucht was en naar het huis van uw vriend [W.] ging. **Het dient dan ook opgemerkt dat, het geheel van bovenstaande vaststellingen indachtig en bij gebrek aan enig begin van bewijs, enkel kan worden geconcludeerd dat u uw vrees bij terugkeer naar Ethiopië niet aannemelijk kan maken.**

Naast de hierboven vastgestelde ongeloofwaardigheid van de problemen die u ertoe hebben genoopt Ethiopië te verlaten, haalt u geen concrete, geloofwaardige en ernstige, aan uw profiel als Tigray gelinkte problemen aan.

Betreft de ernst en behandeling van uw medische problemen, en de gevolgen van deze problemen bij terugkeer naar Ethiopië (zie notities CGVS, p.8-9), dient het hierna volgende opgemerkt. Gevraagd wat u

denkt dat er zou gebeuren mocht u naar Ethiopië terugkeren, stelde u dat u gezondheidsproblemen zal hebben, gezien u zich zelfs in België kan verwonden vanwege de diabetes (zie notities CGVS, p.25). U stelde dat u in moeilijkheden zou komen vanwege het gebrek aan medische hulp in Ethiopië. Gevraagd om welke redenen u in Ethiopië niet geholpen zou worden, herhaalde u dat er een gebrek is aan medische hulp en dat u bang bent dat de veiligheidsdiensten u misschien nog aan het zoeken zijn. Gevraagd of er sowieso geen medische hulp is voor diabetici in Ethiopië of u misschien om een andere reden geen medische hulp zou kunnen krijgen, antwoordde u – verbazend genoeg – dat u niets weet over Ethiopië, maar dat u weet dat u niet naar [de] Tigray[-regio] kan terugkeren omdat er een gebrek is aan medische hulp en dat mensen daardoor sterven [in Tigray]. Er is geen enkele medische assistentie. Gevraagd of er in [de hoofdstad] Addis Abeba dan geen kennis is van diabetes en hulp kan worden gevonden, of dat u misschien om een andere reden niet zou kunnen worden geholpen, antwoordde u dat u pas nadat u in België toekwam heeft ontdekt dat u diabetes heeft en dat u dus niet weet of u kan worden geholpen [in Ethiopië]. Aldus, dient opgemerkt dat uw vrees voor een gebrek aan medische behandeling in Ethiopië **niet in verband staat met één van de vijf redenen voor internationale bescherming die de Vluchtelingenconventie van Genève voorziet**, namelijk ras, nationaliteit, politieke of religieuze overtuiging of het behoren tot een sociale groep. In die zin, dient u zich voor een beoordeling van deze elementen te richten tot de geëigende procedure, namelijk een **aanvraag tot machtiging tot verblijf gericht aan de Staatssecretaris of haar gemachtigde op basis van artikel 9ter** van de wet van 15 december 1980. Hieruit blijkt duidelijk dat de ambtenaar-geneesheer ermee belast is om de toegankelijkheid van de medische zorgen die een vreemdeling nodig heeft in diens land van herkomst te beoordelen, evenals de graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling.

Gegeven het geheel aan bovenstaande vaststellingen, dient dan ook geconcludeerd dat u niet aannemelijk heeft weten te maken dat er in uw hoofd een ‘gegronde vrees voor vervolging’ zoals bepaald in de Conventie van Genève, in aanmerking kan worden genomen, of dat u een reëel risico op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, zou lopen .

Betreft de door u neergelegde kopie van uw **identiteitskaart en de vergunning van uw zaak**, dient opgemerkt dat zij niets bijbrengen aan bovenstaande vaststellingen. Deze documenten geven gewoon aan dat u de Ethiopische nationaliteit heeft en in Ethiopië heeft gewerkt, hetgeen hierboven niet in vraag wordt gesteld.

Betreft het door u neergelegde **medische document in verband met uw verwondingen**, opgesteld door Dr. K., dient opgemerkt dat het niets bijdraagt aan bovenstaande vaststellingen. Er wordt immers niet in vraag gesteld dat u deze verwondingen daadwerkelijk heeft opgelopen, maar wel wordt in vraag gesteld wanneer en in welke omstandigheden u ze heeft opgelopen, daar uw verklaringen in verband met uw foltering door de Ethiopische veiligheidsdiensten hierboven ten stelligste worden betwist. Er dient immers opgemerkt dat Dr. K. enkel uw verwondingen beschrijft en uw eigen verklaringen omtrent de situatie waarin deze verwondingen werden opgelopen heeft genoteerd. Alwaar Dr. K. concludeert dat u zou lijden aan posttraumatische stress, dient opgemerkt dat hierboven reeds werd gesteld dat tijdens het persoonlijk onderhoud rekening werd gehouden met uw mentale toestand. Verder, kan deze opmerking geenszins een uitgebreid psychologische rapport worden genoemd, gezien het document opgesteld is door een huisarts die u eenmaal bezocht, en gewoonweg uw verklaringen herhaalt.

Betreffende de door u neergelegde **medische documenten** in verband met uw diabetes en epileptische aanvallen, dient opgemerkt, dat hierboven reeds werd gesteld dat u zich voor een beoordeling van deze elementen dient te richten tot de geëigende procedure, namelijk een **aanvraag tot machtiging tot verblijf gericht aan de Staatssecretaris of haar gemachtigde op basis van artikel 9ter** van de wet van 15 december 1980. Deze documenten brengen niets bij aan de beoordeling van uw vrees bij terugkeer naar Ethiopië in de zin van de Conventie van Genève.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Verzoekschrift en stukken

Verzoeker voert in een eerste middel een schending aan van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet en van artikel 1 van het Verdrag van Geneve. Hij ontwikkelt dit middel als volgt:

"1. Artikel 1 van het Verdrag van Geneve definieert het begrip vluchteling. De vier elementen van deze definitie zijn de volgende:

[...]

Verweerder besluit ten onrechte dat verzoeker niet aan deze definitie zou voldoen en weigert de vluchtelingenstatus toe te kennen.

2. De asielzoeker draagt in principe de bewijslast van zijn gegronde vrees of reëel risico op ernstige schade. Wanneer het relaas in zijn geheel geloofwaardig is, dit wil zeggen coherent, waarschijnlijk en niet in strijd met algemene bekende feiten, krijgt de asielzoeker het voordeel van de twijfel (RvS 7 oktober 2008, nr. 186.686) Dit voordeel van de twijfel werd ook verankerd in de Vreemdelingenwet, in artikel 48/6 lid 2 van de Vreemdelingenwet.

[...]

Om de geloofwaardigheid te beoordelen dient rekening gehouden te worden met de opleiding, het intellectuele vermogen of de leeftijd van de asielzoeker (RvV 26 juni 2008, nr. 13.157). Voor asielzoekers die behoren tot een kwetsbare groep (psychologische problematiek, minderjarigen, ...) wordt doorgaans een lichtere bewijslast gehanteerd of een verruimde toepassing gemaakt van het voordeel van de twijfel (RvV 17 februari 2012 nr. 75.418; RvV 19 april 2012, nr. 79.669)

2. In casu dient vastgesteld dat het asielrelaas van verzoeker ten zeerste als geloofwaardig dient aangenomen te worden.

3. Het CGVS heeft zich beperkt tot de bewering dat uit de door verzoeker ingediende asielaanvraag geen gegronde vrees zou blijken. Verweerder haalt in de bestreden beslissing aan dat verzoeker er niet in slaagt om aannemelijk te maken dat hij zijn land van herkomst is ontvlucht wegens gegronde vrees voor vervolging. Weliswaar vereist deze vrees zowel een subjectief als een objectief element, doch vrees volstaat. De asielverzoeker moet aantonen dat het risico voor vervolging bestaat, doch moet niet bewijzen dat de gevreesde vervolging ook effectief zal plaatsvinden of reeds plaats heeft gehad. (Vanheule D., Vluchtelingen, Overzicht, Mys & Breesch, Gent, 1999, O.c., 21-22)

4. Verweerder is van oordeel dat er geen geloof kan gehecht worden aan het asielrelaas om volgende redenen:

1. "misleidende antwoorden met betrekking de eerdere confrontatie met de politie"

Verzoeker blijft erbij dat hij ter goeder trouw het verhaal van hem heeft uitgelegd. Hij herhaalt dat dit probleem te wijten is aan zijn verwarring bij aankomst. Hij werd door de politie tegengehouden, terwijl hij op weg was naar de UK. Op geen enkel moment is meneer van kwade wil geweest. Foute kringredeneringen van verweerder waarvan de uitkomst altijd hetzelfde is, met name alsof het één of ander niet aannemelijk zou zijn, zijn ten zeerste uit den boze en alleszins zijn dus geen enkele afdoende reden om de verklaringen van verzoeker af te wijzen als ongeloofwaardig of niet coherent.

2. "Laattijdigheid van de aanvraag tot internationale bescherming."

Verzoeker is te weten gekomen bij aankomst in België dat hij diabetes heeft. Hij heeft toen een intensieve behandeling gevolgd. Gezien de redenen om te vluchten, was zijn diagnose een grote schok en toen zijn prioriteit. Door zijn suikerziekte is hij zelfs een tijdlang blind geweest.

Wat ook belangrijk is om te benadrukken is dat verweerder verzoeker op geen enkele tegenstrijdigheid heeft kunnen betrappen, enkel een gebrek aan kennis. Verzoeker heeft op een zeer consequente en duidelijke wijze gepraat over zijn problemen. Dit kan alleen maar bijdragen aan de geloofwaardigheid van zijn asielrelaas.

Dat ten onrecht in de beslissing betreffende de asielaanvraag van verzoeker is geargumenteed alsof er geen geloof kan gehecht worden aan en voor het overige er eigenlijk geen onderzoek is gebeurd.

Verzoeker dient dan ook het voordeel van de twijfel te genieten nu hij

- Een oprechte inspanning heeft geleverd om zijn aanvraag te staven*
- Alle relevante elementen waarover hij beschikt, heeft voorgelegd, en een bevredigende verklaring heeft gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;*
- Zijn verklaringen samenhangend en aannemelijk zijn, en niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn aanvraag*
- Hij zijn aanvraag tot internationale bescherming zo spoedig mogelijk heeft ingediend*
- Vast staat dat het relaas van verzoeker minstens in grote lijnen als geloofwaardig dient beschouwd te worden.*

In hoofddorde past het dan ook de beslissing van verweerder te vernietigen en verzoeker de status van vluchteling toe te kennen. Dit middel is gegrond."

In een tweede middel voert verzoeker de schending aan van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet en van het zorgvuldigheidsbeginsel en de materiële motiveringsplicht. Hij ontwikkelt dit middel als volgt:

“1. Artikel 48/4 Vreemdelingenwet stelt:

[...]

Overeenkomstig artikel 48/5, § 2 Vw. moet bescherming in de zin van artikel 48/4 Vw. doeltreffend en van niet-tijdelijke aard zijn en wordt deze bescherming in het algemeen geboden wanneer er redelijke maatregelen tot voorkoming van vervolging of het lijden van ernstige schade worden getroffen, onder andere door de instelling van een doeltreffend juridisch systeem voor opsporing, gerechtelijke vervolging en bestraffing van handelingen die vervolging of ernstige schade vormen, en wanneer de verzoeker toegang tot een dergelijke bescherming heeft.

Of een persoon het slachtoffer dreigt te worden als het gevolg van willekeurig geweld in het geval van een gewapend conflict of het risico heeft om aan onmenselijke behandelingen te worden blootgesteld, dient telkens aan de hand van de meest actuele situatie beoordeeld te worden.

2. Verweerder concludeert onterecht dat verzoeker geen subsidiaire bescherming kan krijgen.

Ondergeschikt past het dan ook verzoeker minstens de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen.

Dat het middel bijgevolg ernstig is.”

Beoordeling

1.

2.

3. De Raad, die inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen beschikt over volheid van rechtsmacht, dient inzake het verzoek om internationale bescherming een arrest te vellen dat op afdoende wijze gemotiveerd is en geeft daarbij aan waarom een verzoeker om internationale bescherming al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikel 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. Hij dient daarbij niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De uitvoerige opsomming van wetsbepalingen, rechtspraak en landeninformatie impliceert niet *an sich* dat de bestreden beslissing behept is met een onregelmatigheid of dat verzoeker nood heeft aan internationale bescherming.

De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5 van de Vreemdelingenwet moet, naast de door verzoeker afgelegde verklaringen en overgelegde documenten, ook onder meer rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met individuele omstandigheden van de betrokken verzoeker. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

Wanneer de verzoeker bepaalde aspecten van zijn verklaringen niet staft met schriftelijke of andere bewijzen, dan bepaalt artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet dat deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

“a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;

b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;

c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;

d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;

e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”

4. Verzoeker verklaart niet te kunnen terugkeren naar Ethiopië omdat hij er werd gearresteerd, opgesloten en mishandeld door de Ethiopische autoriteiten. Verweerder hecht echter geen geloof aan verzoekers asielrelaas omwille van de volgende redenen:

- Verzoeker diende bijzonder laattijdig een verzoek tot internationale bescherming in in België. Hij beweerde dat hij midden 2019 met een vals paspoort vanuit Addis Abeba naar Frankrijk reisde en vervolgens per taxi naar België kwam (notities van het persoonlijk onderhoud (hierna: notities), p. 6),

maar hij diende pas bijna vier jaar later, op 3 januari 2023, een verzoek om internationale bescherming in België.

- Verzoeker gaf toe dat hij zelfs heeft overwogen om internationale bescherming aan te vragen onder een valse nationaliteit, namelijk de Eritrese (notities, p. 8).
- Verzoeker kwam tijdens zijn verblijf in België twee keer met de politie in aanraking - wat hij eerst nog trachtte te ontkennen - waarvan de eerste keer op 31 juli 2018, terwijl hij volgens zijn verklaringen nog in Ethiopië zou zijn geweest (notities, p. 19) en wanneer zijn beweerde arrestatie (in de maand augustus of september 2018) aldaar nog moest plaatsvinden.
- Verzoeker trachtte de Belgische politie te misleiden omtrent zijn nationaliteit en geboortedatum, gezien hij twee keer (in 2018 en in 2019) stelde dat hij de Eritrese nationaliteit had en geboren was in het jaar 2000.
- De door verzoeker geschetste gang van zaken aangaande zijn problemen met de qat-verslaafde bendes en zijn arrestatie zijn ongeloofwaardig (notities, p. 16-18, 23).
- Er kan ook niet worden ingezien om welke redenen het zijn van een TPLF-lid zou kunnen leiden tot een arrestatie in de maand augustus of september van het jaar 2018, gezien het TPLF op dat moment nog steeds deel uitmaakte van de regeringspartij Ethiopian People's Revolutionary Democratic Front.
- Verzoekers verklaringen over zijn opsluiting, ziekenhuisverblijf en ontsnapping uit het ziekenhuis worden gekenmerkt door incoherenties (notities, p. 19-22; vragenlijst DVZ, vraag 3.1).
- Verzoeker legt geen enkel begin van bewijs neer dat zijn relaas zou kunnen staven.

5. De Raad stelt vast dat verzoeker geen concrete elementen aanbrengt die de voorstaande pertinente motieven kunnen verklaren of weerleggen. Deze motieven zijn draagkrachtig en vinden steun in het administratief dossier. Op grond hiervan wordt terecht besloten tot de ongeloofwaardigheid van het door hem uiteengezette vluchtrelaas. Het komt aan verzoeker toe om deze motieven aan de hand van concrete elementen en argumenten in een ander daglicht te plaatsen, waar hij evenwel geheel in gebreke blijft.

Hij komt immers in wezen niet verder dan theoretische uiteenzettingen over de termen “gegronde vrees” en “voordeel van de twijfel”, het wijten van zijn misleidende verklaringen tegenover de Belgische politie aan “*zijn verwarring*” zonder enige verdere duiding, het volharden in de bewering dat hij “*ter goeder trouw*” zijn verhaal heeft verteld, het benoemen van de gevolgtrekkingen van verweerder als “*foute kringredeneringen*” en het aanhalen van zijn diabetes als reden voor zijn laatijdig verzoek om internationale bescherming.

Dit kan bezwaarlijk een afdoend en concreet verweer worden geacht ten aanzien van de omstandige motivering inzake de vastgestelde ongeloofwaardigheid van het aangevoerde relaas.

Verzoeker slaagt er aldus niet in de hoger aangehaalde motieven te ontkrachten, noch een gegronde vrees voor vervolging aannemelijk te maken.

6. De Raad stelt verder vast dat verzoeker in voorliggend verzoekschrift geen concreet verweer voert tegen de motieven van de bestreden beslissing met betrekking tot de door hem in de loop van de administratieve procedure overige neergelegde documenten zodat de Raad om dezelfde redenen als de commissaris-generaal deze stukken niet in aanmerking neemt als bewijs van de door hem voorgehouden nood aan internationale bescherming.

7. Gelet op wat voorafgaat, moet worden besloten dat *in casu* niet is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden van artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet. Derhalve kan verzoeker het voordeel van de twijfel niet worden gegund.

In acht genomen hetgeen voorafgaat, kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

8. Inzake de subsidiaire beschermingsstatus brengt verzoeker geen ander element aan dan wat wordt aangevoerd inzake de vluchtelingenstatus. Verzoeker toont gelet op het voormelde niet aan dat in zijn hoofde

zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij bij een terugkeer naar zijn land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op negentien juli tweeduizend vierentwintig door:

W. MULS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A. COOLBRANDT,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A. COOLBRANDT

W. MULS